ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

N 46 (8330), 11 листопада 2011 року

Вітання

16 листопада – День працівників радіо, телебачення та зв`язку

Дорогі друзі!

Сердечно вітаємо вас із професійним святом.

Продовжуючи кращі традиції, працюючи натхненно й самовіддано, ви завжди знаходитесь на передових позиціях розбудови вітчизняного інформаційного простору, в авангарді соціально-політичного та економічного життя країни. Найголовнішими показниками вашої роботи є відповідальне й творче ставлення до справи, стабільність і динамічність. Нині на вас покладено надзвичайно важливе завдання – задовольнити зростаючі потреби суспільства в об'єктивній та неупередженій інформації, надійному та якісному зв'язку. Ці потреби не зникнуть ніколи, тому їх задоволення є важливою передумовою подальшого поступального розвитку нашої держави, її інтеграції у світовий інформаційний простір. Бажаємо вам успіхів на цьому шляху, нових звершень у такій потрібній праці на благо рідної України. Щастя, здоров'я, добробуту й процвітання вам і вашим родинам.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
Р.ЧОРТКІВСЬКИЙ

Передплата

З «кольоровим» «Голосом...» – у 2012-й

Шановні наші читачі, багатолітні, теперішні і майбутні!

Нещодавно стартувала передплатна кампанія з передплати газет і журналів України та зарубіжних видань. Не забудьте, що у цьому розмаїтті періодики є ВАША РІДНА газета – «Голос народу», з якою виросло не одне покоління чортківчан. Тож обов'язково передплатіть її.

Змістовні публікації народжуються внаслідок тісного контакту журналістів районки з вами, наші шановні дописувачі й читачі. Отримуючи вашу схвальну оцінку, ми й надалі продовжуватимемо друкувати улюблені читачами різного віку тематичні сторінки: «Берегиня» – для жінок, «Четвертий кут» – для чоловіків, «Посиденьки» та «Світлиця» – для сімейного читання, «Голосок» та «Юніори» – для молодої поросли. Гадаємо, наступного року з ваших пропозицій народяться й визріють нові цікаві рубрики, з ваших листів – змістовні й актуальні добірки листів. Адже і колір, і перспектива виходити з часом бодай на 12-ти сторінках – усе це для вас, шановні читачі. Будьте з нами й надалі!

ГОЛОС НАРОДУ МАЄ БУТИ ПОЧУТИЙ!

Передплатна ціна районки на 2012-й рік

для населення	*для юридичних осіб*
(індекс – 61366)	(індекс – 61367)
на 3 місяці – 15,51 грн.	**на 3 місяці – 17,01 грн.**
на 6 місяців – 31,02 грн.	**на 6 місяців – 34,02 грн.**
на рік – 62,04 грн.	**на рік – 68,04 грн.**

(Ціни вказані без вартості послуг за оформлення передплати)

Добра справа

Вінчає світ зародження саду

Зіщулені від рвучкого вітру пташки на нотних станах електроопор уздовж дороги проводжали нас туди, де вже котрий день поспіль твориться диво дивнеє – зародження саду.

Візит до Малих Чорнокінців обрали ми неспроста. Заздалегідь знали, ще позаминулого тижня (до речі, саме тоді потрудилися на славу, саджаючи молодняк, і керівники району – голови райдержадміністрації Ярослав Стець і райради Роман Чортківський), що тут повною ходою розгорнулось садівництво. Загледівши звіддаля метушню людей, ми поспішили до місця призначення. Та, на перший погляд – метушня, насправді – кропітка благородна справа – садіння молоденьких тендітних первістків-яблуньок у плодоносну щедру землю українську.

Зустрів нас, кореспондентів газети, Петро Вербицький – агроном кооперативу «Добрий сад», керівником якого є Юрій Козоглу. Пан Петро залюбки розповів про цю чудову справу, яку виконують разом із сільськогосподарським виробничим кооперативом мешканці вказаного села.

Молоді саджанці різних сортів («Айдаред», «Голден Делішез», «Ренет Симиренка», «Флоріна», «Чорний принц» – усі зимові) завезені з плодорозсадника, що у Чернівецькій області. Вони морозо- і хворобостійкі. Вже засаджено 14 га, планується – 63 га. Окрім цього – 27 га виділено під кущі смородини, навесні гадають засадити вказаною рослиною 9 гектарів. Потурбувалися господарі й про огорожу навколо саду, «щоби зайці не стрибали й усякі посіпаки не лазили». Наразі, поки що, молоді саджанці у стадії сплячки. Зрідняться їхні корені з матінкою землицею та чекатимуть весни. Дасть Бог, зацвітуть навесні яблуньки, а через чотири роки і щедрими плодами обдарують.

І неодмінно цвістимуть сади на Чортківщині, заливатимуться веселим переспівом птахи у пишних садах нашого краю.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Урожай-2011

Золоте намисто осені сонцем повне

Цьогоріч осіння пора видалася справді золотою та погожою, ніби продовжуючи запізніле літо (яке не так вже й балувало нас щедрими жаркими днями), допомагаючи господарникам поратись у полі, збираючи врожай... Отож, минулого понеділка разом із начальником управління агропромислового розвитку райдержадміністрації Іваном Бабієм ми, кореспонденти районки,

вирушили у дорогу, щоби детальніше довідатись, як на часі проходить у господарствах району збір врожаю, а саме: по праву можна сказати, королеви полів – її величності кукурудзи.

(Закінчення на 3-й стор.)

У райдержадміністрації

Перший відлік листопадових справ

Традиційна апаратна понеділкова нарада, котру проводив перший заступник голови райдержадміністрації Р.Філяк, за участю голови районної ради Р.Чортківського, заступника голови РДА з гуманітарних питань І.Стечишина, міського голови М.Вербіцького, керівників відділів, управлінь, структурних підрозділів, представників ЗМІ, розпочалася з констатації факту загалом приємного – участі аграріїв району в першому із низки осінніх ярмарків у Тернополі. Однак – з прицілом на врахування наступного разу всіх побачених і відфільтрованих недоліків (зокрема щодо задоволення підвищеного попиту на борошно, якого реалізовано 2 т, а також цукор, яйця). Відтак начальник управління АПР РДА І.Бабій коротко змалював обриси осіннього лану: до збирання залишилося 1200 га кукурудзи, 350 сої та 900 га цукрових буряків. Він же інформував про посіви озимини та видачу селянам майнових паїв. Тривогою була пройнята інформація начальника районного фінансового управління Г.Ізвєкової про невиконання дев`ятьма сільськими радами плану доходної частини бюджетів, а ще 15-ма – допущених відчутних перевитрат, що неминуче стимулює заборгованість на близький вже початок нового року із заробітної плати чи енергоносіїв. Р.Філяк закцентував недоліки, побачені в ході об`їзду комісією районної ради, щодо готовності до роботи в осінньо-зимовий період Великочорнокінецької та Коцюбинчицької ЗОШ. За напружену ситуацію виокремив опалення лікувальних закладів сільської мережі начальник відділу охорони здоров`я РДА Я.Ратушняк. Головний державний санітарний лікар району О.Чайчук загострила увагу присутніх на актуальності роз`яснювальної роботи в колективах щодо щеплень проти сезонних захворювань – грипу та ГРВІ.

Начальник управління економіки РДА Г.Мостовик розгорнула на загал картину промислового виробництва в районі станом на 1 листопада ц. р., наголосивши на необхідності влаштування осінніх ярмарків і в Чорткові. Начальник управління праці та соціального захисту населення РДА В.Цвєтков вдався до аналізу цьогочасної ситуації з реалізації програми зайнятості, нарахування субсидій, виплати одноразової допомоги, санаторно-курортного лікування тощо. Заступник голови РДА І.Стечишин виокремив з-поміж низки питань, розглянутих напередодні розширеною нарадою, яку проводив заступник голови ТОДА П.Гоч, найактуальніші – щодо належного облаштування внутрішніх вбиралень у дитячих дошкільних закладах, реалізації програми «Шкільний автобус» і передплати періодики. Чортківський міський голова М.Вербіцький висловив тривогу щодо паркування приватних перевізників (таксі) у непередбачених місцях й запропонував продовжувати вирішення цієї проблеми в існуючому правовому полі, а також доповів про хід підготовки міського господарства до зими: ремонту дахів, каналізаційних систем, вулиць.

Анна БЛАЖЕНКО

Топ-тема

«Корчуймо корінь, щоб був внизу»

Як уже якось зазначала в одному з репортажів про черговий акт непокори, мітинг пенсіонерів-«чорнобильців», моя колега-журналістка Оксана Свистун, «пенсіонери сьогодні – основна рушійна, революційна сила в державі». Що це направду так, знову рішуче прагнули довести минулого четверга, 3 листопада, учасники мітингу, котрий зібрався біля входу до адмінбудинку районної ради.

Дата влаштування мітингу названа неспроста. Адже, як неодноразово наголошувалося в ході його тривання, цей мітинг став однією з часточок подібних, зроджених ініціативою, підхопленою від проведення пікетів 1 листопада у Києві, коли представники чорнобильських організацій прийшли під Верховну Раду з вимогою не скасовувати пільги.

Кілька сотень сивочолих людей енергійно перемовлялися між собою, з усього видно, вже добряче перезнайомившись у часі участі в цьогорічних подібних акціях. Прагнення усіх вже традиційно взявся озвучувати один з лідерів гурту В.Чепига. Його безсумнівне лідерство раз у раз підтверджувалося то схвальними вигуками натовпу на мовлене, то сконцентрованою увагою мітингуючих в надії почути очікуване. А він пропонував настійно продовжувати масові акції, аби добитися цілком законних доплат до пенсій внаслідок проживання на радіаційно забрудненій території. Переконливо доводив, що у Києві, мовляв, «пільги зняли з листопада, а нам – з серпня». Озвучував на загал високі пенсії чиновників-посадовців й протиставляв їм 760-гривневі простих пенсіонерів. Закликав їхати до Києва й надалі гуртом виявляти непокору. «Я не закликаю виступати проти влади, – пояснював мітингуючим, – бо влада – це народ, обрана народом, а проти злодюг і багатіїв. У нас все догори ногами, корінь не внизу, а вгорі. Ми йдемо корчувати корінь, щоб посадити дерево так, як треба». А ще, наголошував, «тоді буде толк», коли пенсіонери виявлятимуть у подібних акціях одностайність і масовість: «якщо в районі нас 24 тисячі, то вийдімо хоч 12 тисяч!».

Пан Чепига намагався коротко (й доволі образно, впереміж із саркастичними жартами та дотепами) змалювати ситуацію щодо виплати (а точніше, невиплати) доплат до основних пенсій, призначених рішеннями судів. Не втомлювався повторювати, що ця ситуація, мовляв, різко суперечить закону, бо відсутність грошей аж ніяк не може слугувати підставою для припинення рішення суду. І тому правомірність таких дій мала би встановлювати прокуратура. А оскільки вона так не чинить, то, мовляв, якраз саме час втрутитись обраній народом владі, депутатам районної ради, заслухавши це «болюче питання на своїй позачерговій сесії та виявивши районній прокуратурі недовіру». Ось таким, власне, намірам, і підпорядковувався сценарій мітингу, на який, за словами виступаючого, його організатори запросили представників аж шести інстанцій, спроможних втрутитись і змінити існуючий стан речей. Поміж них – районної прокуратури, ПФУ в Чортківському районі. Не прийшов, щоправда, ніхто, бо, мовляв, ініціатори акції непокори почули від згаданих осіб, що віце-прем`єр-міністр С.Тігіпко якраз поїхав на Захід домовлятися про додаткові надходження грошей, тож треба зачекати розвитку наступних подій.

Учасники мітингу, судячи з їх настроїв, чекати не хотіли, бо вже втомилися від численних пояснень та посилань представників одних інстанцій на інші. З метою конкретизації наступних дій слово було надано депутатові районної ради попереднього скликання В.Саварину, котрий оприлюднив відповіді ПФУ, Генеральної прокуратури та ін. на звернення з даного приводу народного депутата України В.Деревляного, надані йому депутатом районної ради В.Шепетою. Зачитавши їх, виступаючий констатував на загал, що «нами всі футболять і, хоч звертаються «шановні пенсіонери», насправді нас ніхто не шанує». І дійшов висновку, що вирішити ситуацію на часі «спроможна лише прокуратура». А тому запропонував громаді підготувати звернення до депутатського корпусу районної ради з вимогою «скликати позачергову сесію, поставивши на порядок денний бездіяльність районної прокуратури та виявивши їй недовіру». Для участі в роботі сесії п. Саварин запропонував відрядити його (за умови довіри гурту представляти спільні для всіх інтереси), а відтак ще й згаданого В.Чепигу, Г.Хадзарагова та Л.Славіну.

«Ми повинні бути єдиним кулаком» – підсумовував наміри вже добряче розігрітого почутим та узагальненим натовпу В.Чепига, маючи на увазі передовсім поєднані зусилля щодо відстоювання своїх пільг «чорнобильців» і колишніх воїнів-«афганців». Очікуючи на одержання позитивних результатів від участі в погоджувальній раді Форуму громадських організацій, влаштовуваній рухом «Ніхто крім нас» у Києві днем пізніше, 5 листопада, куди збиралися вирушити й представники чортківської спільноти, він пообіцяв найближчим часом проінформувати людність про хід подій.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Статистика інформує

Індекси споживчих цін за жовтень 2011 року

За даними Держкомстату України величина індексу споживчих цін (індексу інфляції) за жовтень ц. р. становила 100 відсотків по відношенню до вересня ц. р. і 104,2 відсотка до грудня минулого року.

Індекс споживчих цін у Тернопільській області за жовтень ц. р. становив 100,1 відсотка по відношенню до вересня ц. р. та 103,8 відсотка до грудня минулого року.

Головне управління статистики у Тернопільській області

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Веб-сайт районної ради: www.chortkivrr.te.ua (з електронною версією "Голосу народу"). Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. В.о. редактора Анна БЛАЖЕНКО.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Пригорща новин

Купуємо – й хоч би що

Скільки нині мовиться про низьку купівельну спроможність середньостатичного потенційного покупця! А все ж факти (як відомо, доволі уперта річ!) налаштовують на інші висновки. Як свідчать підсумки виконання програми соціально-економічного розитку району, упродовж дев`яти місяців ц. р. продаж на одного покупця лише в системі Чортківського районного споживчого товариства склав 472 гривні, що вище за середньорайонний рівень. І лише в цій торговельній мережі в рамках 20 добрих справ, приурочених 20-й річниці Незалежності України, реконструйовано й відкрито крамниці в с. Капустинці площею 42 кв. м і в с. Пробіжна (Гриньківці) площею 46 кв. м.

Їздимо-возимося також більше

Як свідчить статистика, автотранспортним підприємством ТОВ «Чортківське АТП-16142» протягом 9 місяців нинішнього року перевезено 1050,2 тисячі пасажирів, що становить 103,2 відсотка порівняно з аналогічним періодом минулого року. Поміж переліченими пасажирами 698 тисяч осіб із числа представників пільгових категорій – це аж 66 із «гаком» відсотків. Приватними перевізниками обслуговується 45 населених пунктів, ними перевезено 427,1 тисячі пасажирів або 101,8 відсотка у відповідності до минулого року. З-поміж цієї кількості 116,4 тисячі – пасажири-пільговики, 27 відсотків від загальної кількості.

Школярів поменшало, дошкільнят – побільшало

Демографія – пані сувора. І то саме завдяки їй цьогоріч маємо на 358 учнів менше ніж торік. А ось дошкільнят у 39-ти дошкільних навчальних закладах виховується на 113 більше. Порівняно з минулим роком цей показник зріс майже на шість відсотків. Тішить ще й те, що цьогоріч відкрито два дошкільних навчальних заклади – у селах Сосулівка, Чорнокінецька Воля. Загалом демографія нині мов би замислено спинилась у нерішучості: за дев`ять місяців року в районі народилося на одну дитину більше ніж торік – 570 малюків, а померло наших краян менше на шістнадцятеро – 835 (торік 851).

Чупакабра гостювала в Давидківцях

Чи так воно насправді, досі незнано достеменно. Проте кілька днів поспіль одне з-поміж великих сіл району було захоплено в полон страху через нічні відвідини двох селянських обійсть, котрі майже сусідять із лісом, якимось невідомим чужаком. Як розповідає вже нині, коли напруга впала, секретар тамтешньої сільради Галина Рихлівська, та істота залишила поруйновані металеві клітки, де селяни тримали кролів, і трупики відповідно 18-ти й 12-ти вухастих. До того ж, із типовими до минулих років, коли селами ширилися чутки про митарства чупакабри, ознаками нападу на кроликів: дірками на шиї від укусів і рівненько поскладаними їх бездиханними тілами. Кажуть, тамтешні сільські мисливці, озброївшись, кілька ночей пантрували на непроханого гостя, однак дарма.

Осінній цвіт «Первоцвіту»

Нещодавно в столиці України фінішував XIII Міжнародний фотоконкурс «День-2011», влаштований щоденною всеукраїнською газетою «День», у якому взяли участь 103 майстрів фотооб`єктива, представивши 1200 робіт. Суттєво, що поміж них виявилися й завсідаї чортківської фотостудії «Первоцвіт», котрі дістали поважне пошанування за свою творчість. Ті, хто вміє бачити навколишній світ по-особливому, одержали спеціальні призи від спонсорів. Поміж них – й наші земляки. Від Представництва Дитячого фонду ООН-ЮНІСЕФ в Україні – Олег Марчак, керівник студії, а також її члени Олег Криса та Регіна Суботіна; від Миколаївського коледжу преси та телебачення – Роман Країнський. Вітаємо!

Анна БЛАЖЕНКО

Урожай-2011

Золоте намисто осені сонцем повне

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Наша автівка знай намотувала на колеса сувій польового шляху, котрий то легко й пружно, а то й натужно підстрибуючи, слався нам до Давидківців, у ПАП «Нічлава», яким владарює Володимир Заліщук. Щоправда, самого господаря нам не судилось зустріти, адже в цю пору польових клопотів чимало, та головний аграрій району І.Бабій зауважив, що станом на початок листопада у «Нічлаві» з 230 га кукурудзи вже обмолочено 190 га. Зазначив Іван Васильович і те, що в інших господарствах району, де понад тисячу гектарів було засіяно кукурудзою, також безупинно кипить обмолот.

Але ж ось-ось нахлинуть дощі, а, може, й візьмуться морози. Чи не зашкодить нашій «королеві» можлива негода? Дорогою, ще в салоні автівки, мусували тему збору кукурудзи.

– Та ні, саме час обмолоту, – пояснює п. Іван. – Ця культура витривала, морозостійка і врожайність велику приносить, і фінансово себе оправдовує. Слід сказати, – продовжує Іван Васильович, – цьогоріч із посівами кукурудзи ми вийшли на рівень посівів пшениці. Більше 9900 га сіяли озимої, стільки ж – кукурудзи.

Цікавлюся, чому так. І чую у відповідь:

– Ось до прикладу, для озимини потрібно готувати землю ще в липні-серпні, а для кукурудзи – в травні посіяти, щасливо дочекатися, щоби зійшла і отримала достатньо щедрих променів сонця. І в сівозміні вона також свою позитивну роль відіграє.

Ось так, слово за словом, і опинились ми на кукурудзяному лані, де вправно комбайном «CLAAS» оперує обмолот Володимир Стасів (уже шість років працює комбайнером), а у такт комбайну, плавно й розмірено веде вантажівку Ярослав Липовий. 27 років трудиться водієм пан Ярослав; пригадує, як у 1974 році (ще при колгоспі) вперше довірили йому вантажівку ***(на знімку зліва направо – В.Стасів, Я.Липовий)***.

Здається, не під силу одному комбайнові (якою новітньою автоматикою не був би нафарширований) добути жовтогарячі зерна з качанів, які так старанно приховані матінкою природою на міцних стеблах. Ба, ні. Захоплююче, зачаровуюче видовище – обмолот кукурудзи... І полилися золоті намистини осені, сонцем наповнені, в очікуваний кузов вантажівки...

А застосування людиною кукурудзи багатогранне. Її використовують як універсальну культуру — на корм худобі (стебла і качани), для продовольчих і технічних потреб –виробництва круп і борошна, харчового крохмалю та рослинної олії, меду й цукру, ксантанової камеді, декстрину й етилового спирту, амілази, що служить людині при виробництві фото- та кіноплівок і синтетичних тканин, із сортів восковидної кукурудзи у промисловості виготовляють пластичні маси, синтетичні плівки, целофан, із оболонок кукурудзяного качана – папір, кошики та капелюхи та ін. Ось і доказ, що кукурудза – одна з найпоширеніших сільськогосподарських культур, у зернах якої є білки, вітаміни С, В, РР, калій і фосфор. А й справді, – велична королева полів.

Полями мандрували
Тетяна ЛЯКУШ
і Орест ЛИЖЕЧКА *(фото)*

Політика

Пенсії чорнобильців і афганців можна подвоїти, оцінивши показники держбюджету 2012 року

По всій Україні, в тому числі й у Тернополі, відбулися акції протесту. У мітингу взяли участь чорнобильці, афганці, підприємці Тернополя, освітяни та студенти. Під стінами Тернопільської облдержадміністрації кілька сотень невдоволених людей із прапорами протестували «За Україну без антинародного режиму».

Ситуацію коментує голова Тернопільської ОДА 2007-2010 рр. Юрій Чижмарь:

– Організований вуличний спротив рішенням влади є природною формою народовладдя. Проти урізання зарплат на 20 відсотків у США в лютому цього року на вулиці вийшли навіть поліцейські. Активні вуличні протести – це бажання народу бути почутим у міжвиборчий період. А для влади, як нещодавно влучно зазначив один із засновників і керівників Партії Регіонів В.Рибак, це дзвіночок, на який не можна не реагувати.

Ручне скорочення доходів громадян може бути крайньою мірою, коли усі резерви держави у кризовий період вичерпані. Але оцінюючи виступ міністра фінансів України Федора Ярошенка у Верховній Раді 22 вересня цього року при представленні Закону "Про державний бюджет на 2012 рік" прогнозовані показники дуже оптимістичні. Так, темпи зростання ВВП за рахунок реальної економіки становитиме 105 відсотків, дохідна частина бюджету країни за рахунок оптимізації податкової системи збільшиться на 12,6 відсотка, додатково реальний сектор економіки за рахунок зменшення податкової бази отримає інвестиційний капітал в сумі понад 46 млрд. гривень. При таких показниках можна пенсії чорнобильців і афганців подвоїти, а не урізати. Чи, може, цифри не відповідають дійсності? Тоді слід поставити питання про відповідальність міністра фінансів.

На жаль, українські «спритники» від політики переводять вирішення проблеми у політичну площину, замість того, щоб об'єднатися і єдиним фронтом відстоювати інтереси громадян. Коли на акціях протесту щодо захисту соціальних прав громадян я бачу окремих політиків із мегафоном у руках, які будь-що намагаються очолити рух, попасти у камеру журналістів і тим самим заробити "дешевий авторитет", розумію, що інтереси людей їм байдужі.

Ольга ДОБРОДУМ

Проблема

"Дайош" воду!

Вода, твердить істина, є основою життя. А в даному випадку вона стала підґрунтям для сусідського протистояння, якщо не сказати – ворожнечі.

Нещодавно до редакції звернувся житель Чорткова Мирослав Миколайович Бабій із проханням допомогти у ситуації, що склалася. Мешкає чоловік на вул. Січових Стрільців, 38, це якраз навпроти так званого "колійового" кладовища. Спочатку на цьому обійсті жила Катерина Макогін із чоловіком, та обидвоє уже померли, залишивши нехитрі статки у спадок пану Бабію.

Усе почалося ще за тих часів, коли жила старенька, як розповідає заявник. До подвір`я сусідів, а також і її, тягнувся водопровід, яким і користувалися місцеві жителі. Та згодом настала пора поміняти труби, що стали непридатними для користування. Усі сусіди здавали для цієї потреби певну суму грошей. Доклалася, за словами М.Бабія, до доброї справи й господиня даного обійстя. Але трубопровід працівники водоканалу проклали лише до колодязя, що у сусідньому дворі. Хоча там передбачено можливість підключення до водопроводу будинку за номером 38 по вул. Січових Стрільців: встановлено трійник на трубі. Проте знову проблема: сусіди не дають дозволу підключитися.

Мирослав Миколайович каже, що вже втомився ходити по усякого роду інстанціях, як-от: у виробниче управління водопровідно-каналізаційного господарства, у міську раду, із проханням пояснити сусідам, що ота труба, по якій подається вода, не їхня власність, а отже, не їм і вирішувати, чи підключатися йому до центрального водопостачання, чи ні. Чоловік сподівається, що його все-таки почують.

Оксана СВИСТУН,
фото автора

ДПІ інформує

До уваги фізичних осіб-підприємців, що перебувають на загальній системі оподаткування

Законом України від 7 липня 2011 р. за № 3609-VI "Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких інших законодавчих актів України щодо вдосконалення окремих норм Податкового кодексу України" пункт 177.4 статті 177 Податкового кодексу України (далі – Кодекс) викладено у новій редакції. Зміни набрали чинності з 6 серпня цього року.

Згідно зі зазначеними вище змінами, до переліку витрат фізичної особи-підприємця (крім осіб, що обрали спрощену систему оподаткування) належать документально підтверджені витрати, що включаються до витрат операційної діяльності згідно з розділом III Кодексу.

Нагадаємо, що до витрат операційної діяльності включається собівартість реалізованих товарів, виконаних робіт, наданих послуг, адміністративні витрати, витрати на збут й інші операційні витрати. Конкретний перелік цих витрат наведено в пунктах 138.4, 138.6-138.9, підпунктах 138.10.2-138.10.4, п.138.10, п. 138.11 ст.138 Кодексу. Всі інші понесені підприємцем витрати не можуть враховуватися для обчислення об`єкта оподаткування.

Олег КОЗЮК,
начальник відділу
оподаткування фізичних осіб

Новини футболу

"Кубок осені" в Давидківцях

Нещодавно у с. Давидківці відбулися футбольні змагання під назвою "Кубок осені". Організував цей турнір приватний підприємець, вихідець зі села О.Ходоровський. Чоловік перейнявся ідеєю відновлення у рідних Давидківцях футбольної команди, якої не було тут уже п`ять років. І ось цьогоріч давидківські футболісти взяли участь у змаганнях команд району і, треба сказати, не пасли задніх, не дивлячись на досить довгу перерву у грі, а вибороли почесне третє місце.

Щоби давидківські фанати футболу теж мали змогу насолодитися яскравою грою, було вирішено провести на місцевому стадіоні, який, до речі, вважається кращим у районі, змагання "Кубок осені". Для футбольних баталій зійшлися чотири команди: "Залав`є" (с. Вінківці Хмельницької області), Заводського, Шманьківців і власне господарі поля – футболісти Давидківців. Унаслідок запеклої боротьби перше місце за післяматчевими пенальті перемогу здобула команда смт Заводське (матч закінчився з рахунком 0:0, а рахунок післяматчевих пенальті становив 4:3). Давидківчани посіли друге місце, а Шманьківці та Залав`є – відповідно III і IV місця.

Оксана СВИСТУН

N 46 (8330), 11 листопада 2011 року

голос народу

Фотоінформація

Сільські перспективи

Минулого четверга, третього листопада, розпочався другий етап об`їздів населених пунктів району комісією з проведення районного конкурсу «Населений пункт найкращого благоустрою та підтримки громадського порядку в 2011 році» при Чортківській районній раді. Заступник голови райради Л.Хруставка (голова комісії), а також перший заступник голови РДА Р.Філяк, начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату райради Т.Яблонь, помічник лікаря-гігієніста ДЗ "Чортківська райСЕС" М.Яник побували у Чорнокінецьковолянській, Босирській, Сокиринській, Кривеньківській, Коцюбинчицькій, Товстеньківській, Великочорнокінецькій, Малочорнокінецькій сільських радах. Представники комісії оглянули заклади соціально-культурної сфери, поцікавилися організацією вивозу сміття, перевірили стан кладовищ, а також взяли на замітку проблеми селян для подальшої допомоги в їхньому вирішенні. На знімку – Л.Хруставка та Р.Філяк вкотре наочно ознайомлюються зі станом мосту через р. Збруч між двома населеними пунктами, що відносяться до різних областей, та мають однакову назву – Сокиринці. Міст в аварійному стані, потребує ремонту вже не один рік поспіль, це головний біль місцевої громади.

* * *

Оновленим, відремонтованим дахом хизується відтепер сільський будинок культури у Великих Чорнокінцях. Зрештою, питання перекриття приміщення сільського осередку культури поставало неодноразово, та вирішити його не спромоглися через брак коштів. І ось цьогоріч після проведення Дня села сільський голова Михайло Фрайндт, зібравши загальні збори селян, проблемою, яку потрібно вирішувати першочергово, визначив саме перекриття споруди. Свою допомогу запропонував приватний підприємець, зараз – львів`янин, вихідець з Великих Чорнокінців Михайло Мужилівський. Чоловік перейнявся проблемами рідненького краю та виділив усі необхідні будматеріали для ремонту даху, а також чималу лепту в цю добру справу вніс директор ПАП "Обрій" Степан Данилишин. На будівлі поміняно двадцять кроків, усі лати, дві балки, встановлено нову металочерепицю.

* * *

Ще однією культовою спорудою побільшало у с. Великі Чорнокінці, що славиться своєю патріотичною історією. На вершині сходин, що ведуть до храму Пресвятої Богородиці, зустрічає парафіян фігура Матері Божої. Богоматір, стоячи із розкритими для обіймів долонями, ніби обдаровує Ласками місцевих жителів. Ініціаторами та спонсорами встановлення каплички виступили сільчанин Олег Клим і Степан Данилишин, а також допомогли коштами прихожани села.

* * *

Це знімок – своєрідна хроніка зведення приміщення заводу крохмалопродуктів у с. Товстеньке, замовником якого є агрохолдинг "Мрія-Центр" (директор – І.Гута). Менше місяця минуло відтоді, коли наша районка інформувала про можливість побудови підприємства і вмістила знімок, на якому трактор лише почав зачищати територію. Коли ж під час об`їзду ми завітали у Товстеньке, то побачили картину, що вразила швидкістю, потужністю робіт, чисельністю робітників і техніки: вже злетіли вверх стіни одного з трьох запланованих цехів. "До грудня накриють", – похвалився сільський голова Б.Качмарський.

Оксана СВИСТУН,
фото автора

Кримінал

Грабіжника прихистила лісосмуга

Свято Покрови Божої Матері цьогоріч відрізнялося прохолодою та пронизливим осіннім вітерцем – незвиклі ще до погодніх змін люди ховалися по домівках за гарячим запашним чаєм і теплим пледом. У той час працівники Чортківського РВ УМВСУ під керівництвом першого заступника начальника підполковника міліції А.Свинарчука сиділи в засідці зі службовою собакою та цілковитою готовністю затримати дачного злодія в с. Росохач. І їм, служителям Феміди, в ту доленосну мить була найбільш потрібна опіка Богородиці – грабіжник на ремені мав прикріплений ніж, який експертиза потім визнає за холодну зброю, та сокиру в руках… Під час допиту злодій зізнається, що ці речі були потрібні йому для самозахисту та полегшення проникнення до чужих помешкань.

Молодий чоловік 1970 р. н., міцної статури, мешканець Львівської області, побив, як мовиться, горщики з матір'ю і вирішив податися світ за очі, подалі від материних повчань та настанов. Попутним транспортом молодик добрався в наші краї та відразу ж зайнявся «трудовою діяльністю». Облюбувавши росохацькі дачі, Максим (з етичних міркувань ім'я змінено) навідувався туди три ночі поспіль: приймав душ, голився, дивився телевізор, смажив цибулю, підігрівав макарони та м'ясо з консерви. Одним словом – жив.

Господарі дачних будівель, навідавшись у приватне господарство, заставали розбиті вхідні та міжкімнатні двері, вікна, вибиті з рамами, цілковитий безлад …і мінімум пропажі. Проникнувши на чужу територію нічної пори доби, злодій не дуже цікавився цінними речами – більше прагнув припідняти келих вина чи хильнути «сто грам» у будинку жертви за власну чи то винахідливість, чи сміливість, аніж знайти щось дороговартісне. Окремим інтересом «дачника» стали світильники денного світла, котрі Максим розбирав для якоїсь незрозумілої мети. Після «відвідин» приблизно двох десятків дач основним трофеєм чоловіка була пневматична рушниця спортивного типу, яку пізніше працівники міліції знайдуть у лісосмузі під камінням і листям над обривом вулиці Бердо. Там молодик проводив свій «вільний» від грабунків час, а викрадений матрац став для нього м'яким ложем, тимчасово замінивши домашній «затишок». Максим не був легковажним злодієм, обдумував можливість залишення відбитків пальців, тому на справу ходив у рукавицях. Свавілля дозволяло почуватися «заробітчанину» ледь не господарем дачних осель – частенько любив переносити викрадені речі з однієї дачі на іншу, аналогічно чинив із засобами для проникнення – ломи, лопати з одного помешкання перекочовували до іншого, перед тим побувавши в руках розбійника-злодія, який зухвало трощив все те, що ставало йому на заваді.

Максима затримували, коли завернуло на північ. Правоохоронці впивалися очима в силует росохацьких дач, огорнутих темрявою та дощовою мрякою, протягом кількох годин. Затріскотіли віконниці, за якусь мить чоловіка у цвіті літ взяли на гарячому… Молодий львів'янин чинив опір, хотів вирватися, втекти від відповідальності. При затриманні у Максима в кишенях, як кажуть, свистів вітер – двадцять гривень копійками. Це той мізер, що залишали мешканці будинків, образно висловлюючись, на хліб. Чоловік взяв на душу не лише кілька поцуплених речей і копійок, а й завдану велику шкоду громадянам проникненням до їх осель, оскільки не підшукував для цього легкі шляхи – руйнував до тла двері та вікна, які на сьогоднішній день не є дешевими.

Вияснилося, що Максим пустився берега не вперше. За плечима – затримання з кастетом, пізніше – затримання його у нетверезому стані працівниками Зборівського райвідділу. На вигляд – нормальний здоровий чоловік, міг заробляти гроші цілком пристойним способом, а не битися з нуждою у тимчасовому помешканні – лісовій смузі. Зізнався, що незабаром мав намір збути викрадене на речовому ринку нашого міста і продовжити свій злочинний вояж іншими населеними пунктами. Не судилося. Слідчо-оперативна група зупинила діяння крадія. Порушено кримінальну справу за фактом злочину. За словами прокурора Чортківського району, старшого радника юстиції Б.Іжука, ведеться досудове розслідування, яке являє собою процесуальну діяльність органів дізнання, слідства, прокурора щодо виявлення, закріплення й оцінки доказів із метою розкриття вчинених злочинів. Наступні кілька років Максим проведе за гратами – не заважатимуть йому жити материні сльози з мольбою виправитися та власні бажання полакомитися чужими матеріальними цінностями. Матиме можливість проаналізувати й своє безпутнє життя, і почуття батьків, які, так як і всі, вірили, що їхній син виросте найкращим, найпорядніший, найрозумнішим. Його життєвий шлях ще можна виправити, рано ставити крапку. Вибір за ним, і лише за ним!

Ірина ГУЛЬКА

Сім`я

Робочі моменти нестандартних ситуацій

Першого листопадового дня комісія під головуванням начальника служби у справах дітей райдержадміністрації В.Корнака, у складі головного спеціаліста служби В.Дацюка та провідного спеціаліста центру соціальних служб для сім`ї, дітей та молоді РДА Т.Чорній відвідала багатодітну сім`ю Половинців у с. Бичківці та перевірила умови проживання прийомної дитини у с. Білий Потік.

Я їхала в те село із двоякими почуттями в серці: співчуття й обурення. Співчуття – до дітей, особливо маленької одинадцятимісячної дівчинки Алінки, котру, як нам повідомили, матуся залишила на догляд двох старших доньок – дев`ятирічну Юлію та дванадцятирічну Людмилу – в той час, як сама не перебувала вдома декілька днів. Обурення – відносно батьків, котрі не забезпечили своїм дітям належних умов проживання й виховання.

Сигнали про неполадки у сім`ї, від яких страждають неповнолітні діти, неодноразово надходили до сільської ради. Бичківський війт Володимир Драбинястий намагався вплинути на негативну ситуацію, та… Чоловік навіть дозволяв собі не з`являтися на виклики до дільничного, мотивування – навіть у деякій мірі безглузді, як-от: нема у що взутися. А інформація про те, що не все гаразд у одній зі сільських сімей, продовжувала надходити: "глава сімейства" занадто часто проявляє свою любов до оковитої, діти ж сидять у неопалюваній, неприбраній хаті без їжі та догляду, бо мами в цей час навіть удома немає. Здавалося би, ситуація змінилася із народженням найменшої донечки, але ні, жінка дозволила собі покинути уже трьох донечок (разом із отією дрібнотою) на чоловіка-пияка й поїхати шукати щастя в одному зі сіл району.

Коли до хати цієї родини завітала вищезгадана комісія, побутові умови були більш-менш придатні для утримання малечі: доволі чисто, як для такого старого приміщення, на плиті кипів борщ, а на сніданок, як повідомила господиня, маля їло манну кашу. Є і молоко, сметана. Зрештою, продуктів на зиму теж запасла: у підвалі картопля, морква, капуста – усе, що зібрала зі свого городу. Наробила закруток.

На старенькому, та охайно застеленому дивані гралася найменшенька донечка (старші на навчанні в інтернаті). Дитина – привітна, усміхнена, зі світлими оченятами. Вона простягала рученята до тих, котрі прийшли в її оселю, не знаючи, що зараз якраз вирішується її доля: або залишать із мамою, або заберуть у дитячий притулок (такий варіант виховного впливу на батьків теж розглядався).

Зрозумівши усю страхітливість ситуації, що склалася, молода жінка запевняла, що виправиться, зрозуміла помилку і цього більше не повториться. Повідала селянка й історію свого життя, яка де в чому пояснює причини такого становища: заміж вийшла зовсім юною (у п`ятнадцять); батьки померли, допомоги чекати нема звідки; чоловік п`є, а будучи добряче напідпитку, стає агресивним, може навіть меблі порубати сокирою, що вже траплялося не раз; вона ж знайшла віддушину на стороні, тому й трапилося так, що залишила меншу доньку на двох старших, поспішаючи на інтимну зустріч в одне зі сіл району. Чи виправдовує це матір трьох дітей? У народі є красива легенда, в якій переказано розмову Господа з немовлям, яке от-от має народитися, та боїться невідомого. І тоді Бог каже йому, що лякатися незнайомого світу не треба, адже Він дає нам для охорони ангела. У кожного охоронця імена різні, та зватимуть його однаково – мама. Задумаймося, чи завжди ми виступаємо направду берегинями своїх дітей?

Неповнолітні потребують материної опіки однозначно, без будь-яких заперечень. А тому члени комісії, яка, звісно ж, діє на захист інтересів дітей, попередили жінку про можливі наслідки такого безвідповідального ставлення до своїх батьківських обов`язків і взяли сім`ю на контроль як таку, яка зазнала складних життєвих обставин.

Того дня відвідали також прийомну сім`ю у с. Білий Потік із метою перевірки забезпечення належних умов проживання та виховання прийомної дитини. У хлопця зараз нелегкий перехідний період, тому й виникають деякі непорозуміння між ним і прийомними батьками. І родина, і працівники служби у справах дітей, центру соціальних служб спільними зусиллями намагаються виправити ситуацію. Провів виховну розмову начальник служби у справах дітей РДА і з самим підлітком, а також поспілкувався за круглим столом із вчителями Ридодубівської ЗОШ І – ІІ ст., зокрема з класним керівником прийомної дитини. Жодних зауважень щодо його поведінки у школі не було.

Оксана СВИСТУН

Обдарування

Розкрилля сонця в плетиві октав

Ці поезії – надзвичайно прості, хоча й бринять життєстверджуючими октавами. Напрочуд щирі. Дуже дохідливі – настільки, що мимохіть мовби вселяєшся чудодійною Божою силою у той, промовляючий зі сторінок збірочки образ ліричного героя. Відтак вже почуваєшся у ньому, в його «одежі», мов у своїй власній.

Бо вірші ці написані серцем. Всіма порухами душі. І ще тому, що їх писав священик, душпастир. Отець Василь Погорецький, доктор богословських наук, відомий нашим краянам як автор низки презентованих у пресі й на загал книг наукового спрямування, – богослов, філософ, історик й педагог. В його розумі й душі, в почуваннях усі властиві переліченим означенням чинники злилися в органічний симбіоз. Й викристалізувалося поетичне слово. Хоча сам автор вважає, що його вірші – то лиш те, що настійно просилося з душі, настільки вона вже набубнявіла словом – властиво, як березнева лоза соковитими бруньками. Він означує поезію як любов до Бога. Бо вона – вершина молитви, у поетичному стані людина спроможна найкраще зізнатися собі й світові в любові до Всевишнього. І наводить за взірець 50-й псалом, написаний царем Давидом, – вершину покаяння. Полюбити ближнього і навіть ворогів – надзвичайно важко, як би ми не силували самі себе. Допомагає поезія.

– Ми всі є поетами – такими нас створив Господь, – розмірковує отець Василь. – Одного поетом робить біль, іншого – любов. Когось на поетичну стезю спрямовує захоплення. З Музою кожен з нас стрічається ще в ранньому дитинстві, проте на якихось життєвих гонах ми губимо, розтрачуємо той зв`язок – і розчаровуємось чи соромимося...

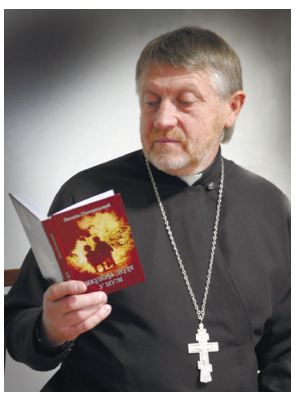
Зкайданену Долю у волі змолочу,
Здротоване щастя звільню у собі,
Зцілену силу до себе покличу,
Відроджу назавжди себе у Тобі.

Як істинний філософ, сам процес віршування отець розглядає крізь призму бачення власного «я» у навколишньому світові. Скільки людей надовкіл потайки страждає через неспромогу з якихось причин зреалізувати себе! І тут на поміч обдарованій натурі спонтанно приходить поезія: у слові ми вибудовуємо світ, в якому нам затишно, де ми купаємося в розкриллі бажаних відчуттів та образів.

Поезія – той трунок, що гоїть біль. Його біль загоїла Муза. Через це й перша поетична збірка Василя Погорецького так і називається – «Зболена доля у Музі». Мов сонце, найбільше небесне світило, своїми протуберанцями охоплює й зігріває землю, так душпастир, обравши сонце за свій орієнтир, лучиться з ним у намірі і прагне всіма набутими знаннями й випромінюваним літеплом душі поділитися зі світом:

Мені від себе відірватись
Із сонцем хочеться разом...

Поезія для нього – не тільки й не стільки засіб для самовираження, як словотерапія для оточуючих. Тотожно до слів Господніх: «Прийдіть до Мене всі втомлені й обтяжені, і Я облегшу вас... Ярмо бо моє любе й тягар Мій легкий» (Мф.11:28-30). Словом він вилікувався сам від великого людського болю, від втрати дитини, тож і прагне оздоровлювати ним ін-



ших. Не лише з катедри у Божому храмі, а й з катедри поетичної. Бо скільки наших ближніх, потребуючих розради й підтримки, перебуває наразі поза Церквою, з різних причин допоки не ставши практикуючими християнами. Їх теж треба прикликати до спасіння, до щастя, до добра: одних – через наукові статті, інших – через поетичні рядки.

Стою й вслухаюся в тепло,
Відпускаю свої болі,
Вже все холодне відійшло
З моєї зраненої долі.

Його поезія надзвичайно образна й соковита – через це і доступна, й зрозуміла. Ліричний герой «витирає сльози вітром», «проти вітру іде, сонце в собі несе».

Розгублені думи, до мене верніться,
Бо вас наздожене близьке забуття.
Разом будемо знову товктися
На ще не розбитім возі життя.

Збірка розпочинається передсловом автора. У такий спосіб автор хоче ненав`язливо запросити читача до свого світу, розчахнути перед ним звабливе царство найтонших порухів душі й навіть десь упізнати себе, віднайти стежку до власного порятунку й злету духу.

Веде мене Муза з собою за руку,
Гоїти у людях їх здавлену муку,
Навчити любити кожну людину –
Такий обов`язок я не відкину.

Власне передсловом автор подає на загал три поєднані воєдино чинники, котрі простимулювали написання ним поетичної збірки, що вийшла у видавництві «Крок» на 187 с. восени 2011 року. На зорі воскресіння незалежності України о. Василь взявся за Слово – мовчати було гріхом. Відтак настало пробудження Серця, а коли й того, й іншого для нього виявилося замало, взявся за спасаюче Перо. Україна для нього, справжнього й непідкупного патріота, – то найвище торжество, смуток і біль, й найсокровенніша мета:

В моїм серці живе Україна,
Розкайданена – та, яка ще прийде,
Перед нею стаю на коліна,
Нехай вона благословенна буде.

Його найперша ціль – через поезію привести людину до Божої благодаті, уміти просити («Проси́ть, і дасться вам; шукайте, і знайдете; стукайте, і відчинять вам» (Мф. 7:7). А ще, вважає, з допомогою поезії людина відчуває радість польоту, бо власне поезія – то і є стан польоту.

Автор привідкриває завісу до своєї творчої майстерні: виявляється, там дозріває вже наступна збірка поетичних змаг. Бо ж душа день у день виповнюється по вінця новими відчуттями й визріває, вибруньковується молодими пагонами.

Отець Василь Погорецький вважає себе людиною надзвичайно щасливою вже через те, що тримає в руках книжку. Вона для нього – мов жива істота, милий друг та порадник. «Той, хто тримає в руках книжку, ніколи не візьме до рук каменя», – підсумовує філософічно. І в цьому, погодьмося, – проста й висока філософія віків та цілих тисячоліть.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Оксани СВИСТУН***

Вшанування

Достеменно, футбол – є частиною їхньої долі!

Так, перефразувавши рядки з вірша “Ода грі” долинського майстра слова Михайла Іванківа, можна із впевненістю сказати про гравців футбольної команди “Січ” с. Ягільниця. Недільного вечора, 6 листопада, у Ягільницькому будинку культури пройшло справжнє свято спорту на честь місцевих футболістів – володарів цьогоріч усіх кубків району з футболу: виграш у районній спартакіаді до Дня Незалежності України – за ними, кубок відкритої першості району теж їхній, а тепер і суперкубок. Нещодавно на міжрайонному турнірі у с. Трибухівці Борщівського району вкотре довели свою майстерність на полі – вибороли перше місце серед представників футбольних клубів інших районів.

Це, безперечно, якась фантастика, як згодом у виступі запевнить начальник відділу у справах молоді і спорту райдержадміністрації Олег Галущак, якесь дивовижне сплетіння добротної гри, відмінної техніки, спортивної підготовки, підбору складу команди, умілого керівництва, наполегливості та, без сумніву, удачі. А основний критерій здобуття стількох перемог вивів той-таки пан Іванків:

Нині скажем про “Січ” так:
“Вони не ледачі,
Бо з дванадцяти в районі
Стали самі кращі”.

Численні здобуті трофеї винуватців урочистостей продемонстрували публіці на “Святі футболу” під гучні аплодисменти дівчатка у вишиванках.

Віддати шану тим, хто прославив наш край на футбольній ниві, приїхали начальник відділу у справах молоді і спорту райдержадміністрації Олег Галущак, директор районного центру фізичного здоров`я населення “Спорт для всіх” та стадіону “Харчовик” Віктор Нагірний, голова районної асоціації футбольних арбітрів Іван Поліщук, а також суддя Богдан Глова.

Боже благословення прозвучало з уст місцевого пароха, о. Олега Ольховецького: “Ми як починаємо з доброї молитви, то завжди маємо хороший результат (натякнув священик на те, що перед відкриттям футбольного сезону усі футбольні гравці зібралися до церкви на спільну молитву). Впевнений, що цю традицію ми продовжимо, завжди радий бачити вас у церкві. Пам`ятайте слова апостола Павла: хто бореться – той здобуває вінець, якщо бореться чесно. Ви – переможці, а отже, ваші діяння були благословенні Богом”.

Опісля слова привітань прозвучали від прибулих гостей, сільського голови Йосипа Зібрівського.

За здобуття першого місця у відкритій першості району почесними грамотами та медалями, а також пам`ятними подарунками було нагороджено тут же, у актовому залі Ягільницького СБК, усіх “січівців” на чолі із капітаном команди Любомиром Хруставкою. Як кращий футбольний бомбардир відзначений грамотою член “Січі” Петро Дерманський.

Не забули того вечора і про “дванадцятого гравця” із трибун – палких вболівальників, чимало яких дана команда прихилила до себе насамперед майстерною грою. Це Степан Федоришин, Михайло Іванків, Юрій Глова, Ольга Пиняк (її футболісти вітали стоячи), Дмитро Пшеничний, Іван Мацейків, Іван Запорожець, Йосип Зібрівський, ветерани футбольної команди, її легенда Роман Смагула та Богдан Мищишин, лікар ФК Ігор Красовський.

Подякував тим, хто підтримує моральний дух команди, капітан “Січі” Л.Хруставка та подарував вболівальникам виготовлену великого розміру емблему ФК с. Ягільниця, а усім присутнім – маленькі прапорці із таким же зображенням.

Вітаючи від імені прихильників футбольної гри улюблену “Січ”, Михайло Іванків побажав:

Бажаємо й в наступному році
Вам так вдало зіграти,
Щоб традицією в селі стало
Золоті медалі з кубків обмивати.

А потім, попередивши “побажання наші й жарти прийміть без образи”, влучно охарактеризував кожного “бійця” команди, ігрові моменти й своє бачення їх розв`язку. А також озвучив знану всіма істину, що без матеріальної підтримки хлопці далеко не завжди мали б змогу реалізувати свій спортивний талант:

Спонсор наш – це пан Вислоцький,
Завжди був на нашім боці,
Вмить рішав всі наші біди,
Футболістів не “обідив”.

За турботи всі тому
Низький наш поклін йому!

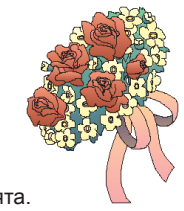
Депутат районної ради, приватний підприємець Василь Вислоцький, сам колишній футболіст, а тепер – активний вболівальник та щедрий меценат футбольної команди с. Ягільниця. Його діяльність теж відзначили почесною грамотою.

У святковій програмі (ведучий – заслужений працівник культури Степан Бубернак) слова вітань переплітатися із пісенними дарунками від жіночого вокального ансамблю “Перевесло” Шульганівського будинку культури (керівник – Г.Прондюк), співаків Марії Павшок, Дмитра Житарюка, Людмили Буляк, Ольги Старовойт, Сергія Винничука, Ірини Федишин, Мар`яни Ляхович, дуету у складі Тетяни Бабій та Руслана Букалюка.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Сьогодні святкує свій День народження
Наталя Володимирівна МУЖИЛІВСЬКА
з м. Чорткiв.

Ми Тебе, Наталю,
вітаєм із цим великим святом
І Тобі бажаєм радості багато.
Хай сміється сонце з голубого неба
І троянди ніжні зацвітуть для Тебе.
Нехай життя квітує буйним цвітом,
А День народження приходить знов і знов,
І доля хай дарує з кожним роком
Благополуччя, щастя і любов!



Нехай трояндами цвітуть літа прекрасні,
Нехай здійсняться тисячі бажань,
Бажаємо Тобі ми тільки щастя
Та здійснення всіх мрій і сподівань.
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
В сім`ї панують мир і доброта,
Ісус Христос з Тобою завжди буде,
А з Ним у серці вірність і любов Його свята.

З повагою та любов`ю – родини Мужилівських і Фрайндів.

Подяка

Ми зараз переживаємо нелегкі часи у нашій державі. Й, чомусь, багато хто скаржиться на невтішне становище. Я особисто пересвідчилася, що не так у нас вже й погано, коли поруч є люди, котрі завжди готові простягнути руку допомоги, опираючись на Боже милосердя та ласку, адже саме взаєморозуміння та взаємопідтримки і не вистачає нашим українцям. І якщо ми будемо щирі, відверті й милосердні до наших братів і сестер у хресті, то всім буде спокійно на душі.

Щиро дякую за доброту і підтримку, за успішне вирішення проблем, які спіткали мене, директору та працівникам Чортківського районного центру зайнятості – Надії Михайлівні Шкабар, заступнику директора Люсі Василівні Совінській, Ользі В'ячеславівні Железняк, Світлані Станіславівні Шелепо (котра вела мою особову справу і посприяла у влаштуванні на роботу).

Низький уклін вам, шановні державні помічники. Ви завжди були й залишаєтесь милосердними до мене та до людей, котрі звертаються до вас за допомогою; добросовісно й щиро знаходите час для вислуховування будь-яких проблем.

Нехай Господь і Матінка Божа посилають вам і вашим родинам ласку та Свою опіку. Щастя вам земного і безмежне щире спасибі, я молитимусь за ваше здоров'я та щасливі довгі роки життя.

З повагою та шаною – Марія ГИНСЬОРСЬКА зі с.Білобожниця.

Спорт юних

Вдалий борцівський килим

Ще у першій декаді жовтня у Тернополі відбувся чемпіонат області з вільної боротьби серед юнаків 1996-1998 р. н. Наш вихованець, учень ЗОШ № 6 Андрій Дзедзюх, у ваговій категорії до 35 кг став чемпіоном області. Петро Садляк із Білівської школи здобув срібне призерство у своїй ваговій категорії – до 32 кг. А бронза дісталася трохи важчому нашому спортсменові – Дмитрові Павлині зі ЗОШ № 7 (категорія до 66 кг).

14-го жовтня, на Покрову, проходив чемпіонат області з вільної боротьби поміж юнаків 1998-2000 р. н., присвячений Дню козацької слави та 69-й річниці створення УПА. Він об`єднав 150 учасників – борців вільного стилю. Слід відзначити вихованця школи Петра Садляка, котрий проявив як високу майстерність, так і мужність: будучи травмованим, здобув срібну нагороду, за що й удостоєний кубка «За волю до перемоги» (вагова категорія до 32 кг). Маємо й чотирьох бронзових призерів у різних вікових категоріях. Це Олег Турчин і Владислав Маційовський зі ЗОШ № 6, Дмитро Кикиш із Білівської ЗОШ та Ельмір Сайфулаєв із ЗОШ № 7 у вагових категоріях відповідно до 35, 42, 66 і 73 кілограмів.

Юрій ГЕРАВС,
тренер-викладач Чортківської РК ДЮСШ

Футбол

Чемпіонат області

Минулої неділі відбулися матчі завершального туру фінального турніру чемпіонату області 2011 року.

Результати матчів за участю команд Чортківщини. "Марспирт" Марилівка – ФК "Галич" Збараж – 3:0 (неявка ФК "Галич"); "Поділля" Терноп. р-н – ФК "Чортків" – 0:3.

Турнірна таблиця набула такого вигляду:

Команда	І	В	Н	П	М	О
ФК "Тернопіль-Педуніверситет"	14	11	1	2	37-13	34
"Марспирт" Марилівка	14	8	3	3	23-14	27
ФК "Бережани"	14	7	3	4	19-13	24
"Дністер" Заліщики	14	6	3	5	14-14	21
ФК "Галич" Збараж	14	4	5	5	13-15	17
ФК "Чортків"	14	3	6	5	14-19	15
"Поділля" Терноп. р-н	14	3	1	10	12-22	10
"Буревісник" Кременець	14	2	2	10	15-37	8

Варто знати

Мій дім – моя фортеця

Питання забудови власних садиб нині хвилює багатьох краян. Водночас як і одержання права на початок будівництва, так й узаконення вже спорудженого. Роз`яснення з актуальних питань, зокрема щодо процедури отримання дозвільних документів на забудову земельних ділянок у селах, селищах і містах, що знаходяться у власності громадян, і прийняття в експлуатацію закінчених будівництвом об`єктів, надає начальник Інспекції державного архітектурно-будівельного контролю в Тернопільській області Юрій ОЛІЙНИК. Отож, відповіді на кілька запитань.

– Яким чином прийняти в експлуатацію житловий будинок, збудований самочинно?

– З березня ц. р. набув чинності Закон України «Про регулювання містобудівної діяльності». На виконання пункту 9 розділу V «Прикінцеві положення» цього Закону наказом Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України від 24 червня 2011 року за № 91 затверджено Порядок прийняття в експлуатацію індивідуальних (садибних) житлових будинків, садових, дачних будинків, господарських (присадибних) будівель і споруд, прибудов до них, громадських будинків I та II категорій складності, які збудовані без дозволу на виконання будівельних робіт, і проведення технічного обстеження їх будівельних конструкцій та інженерних мереж. Вказаний порядок встановлює процедуру та умови прийняття в експлуатацію закінчених будівництвом перелічених споруд, збудованих до 31 грудня 2009 року без дозволу на виконання будівельних робіт, заяви про прийняття в експлуатацію яких будуть подані до 31 грудня 2012 року, а також механізм проведення технічного обстеження їх будівельних конструкцій та інженерних мереж. Згідно із вказаним Порядком замовник або його уповноважена особа подає особисто чи надсилає рекомендованим листом із описом вкладення до Інспекції за місцезнаходженням об'єкта заяву про прийняття його в експлуатацію. До заяви додаються: два примірники заповненої декларації; звіт про проведення технічного обстеження будівельних конструкцій та інженерних мереж об'єкта з висновком про їх відповідність вимогам надійності й безпечної експлуатації; засвідчені в установленому порядку копії: документа, що посвідчує право власності чи користування земельною ділянкою, на якій розміщено об'єкт; технічного паспорта, виданого бюро технічної інвентаризації.

Заява про прийняття в експлуатацію об'єкта підписується також співвласниками земельної ділянки та зазначеного об'єкта (у разі їх наявності). Звіт про проведення технічного обстеження будівельних конструкцій та інженерних мереж об`єкта виготовляється відповідними ліцензованими організаціями (організаціями, які отримали ліцензії на провадження господарської діяльності зі створення об`єктів архітектури з правом на проведення обстеження та оцінку технічного стану будівельних конструкцій будівель, споруд, інженерних мереж (визначення параметрів і характеристик матеріалів і конструкцій із застосуванням спеціального устаткування, приладів, апаратури на об'єктах і в лабораторіях) і тими, які мають відповідальних фахівців. Звіт складається на бланку виконавця (ліцензованої організації), має бути прошнурований, пронумерований, скріплений підписом та особистою печаткою відповідального фахівця, що його склав, і затверджений виконавцем; Інспекція розглядає подані документи протягом тридцяти днів із дати їх подання. Дані, зазначені в декларації, повинні узгоджуватися з документами, які подаються разом із нею. Рішення про реєстрацію декларації або її повернення приймається Інспекцією за результатами поданих документів. У разі, якщо декларація подана чи оформлена з порушенням встановлених вимог, Інспекція повертає її замовнику без реєстрації.

При вирішенні питання щодо реєстрації декларації Інспекція розглядає справи про адміністративні правопорушення і накладає стягнення згідно з Кодексом України про адміністративні правопорушення. Згідно з коментарем заступника Міністра регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства передбачається введення штрафних санкцій для тих, хто до 30 січня 2013 року не узаконить самовільно збудовані об'єкти. «З 30 січня ми будемо дуже жорстко розбиратися з тими, хто незаконно будує, у кого є неоформлені об'єкти незаконного будівництва. Очікується, що до кінця поточного року Верховна Рада розгляне законопроект, підготовлений ДАБК, яким запроваджуються штрафи за самовільно збудовані об'єкти».

– Який документ надає право забудовнику на проведення будівельних робіт?

– У відповідності до ст. 34 Закону України «Про регулювання містобудівної діяльності» право на виконання будівельних робіт виникає у забудовника після:

1) направлення замовником повідомлення про початок виконання будівельних робіт до інспекції державного архітектурно-будівельного контролю за місцезнаходженням об'єкта будівництва – щодо об'єктів, будівництво яких здійснюється на підставі будівельного паспорта, що не потребують реєстрації декларації про початок виконання будівельних робіт або отримання дозволу на виконання будівельних робіт згідно з переліком об'єктів будівництва, затвердженим Кабінетом Міністрів України. Перелік об'єктів, будівництво яких здійснюється після подання повідомлення про початок виконання будівельних робіт, затверджено Постановою Кабінету Міністрів України від 13 квітня 2011 року за № 466 «Деякі питання виконання підготовчих і будівельних робіт». До таких об'єктів належать: індивідуальний (садибний) житловий будинок, садовий, дачний будинок не вище двох поверхів (без урахування мансардного поверху) площею до 300 кв. м і господарські будівлі та споруди, зокрема гаражі, розташовані на присадибних, дачних і садових земельних ділянках;

2) реєстрації відповідною інспекцією державного архітектурно-будівельного контролю декларації про початок виконання будівельних робіт – щодо об'єктів будівництва, що належать до I-III категорій складності;

3) видачі замовнику відповідною інспекцією державного архітектурно-будівельного контролю дозволу на виконання будівельних робіт – щодо об'єктів будівництва, що належать до IV і V категорій складності. Віднесення об'єкта до тієї чи іншої категорії складності здійснюється проектною організацією та замовником будівництва.

Процедура подання чи реєстрації документа, що дає право на проведення будівельних робіт, визначається Постановою Кабінету Міністрів України від 13 квітня 2011 року за № 466 «Деякі питання виконання підготовчих і будівельних робіт».

Здоров`я

Грудне вигодовування. Чому це так важливо?

Грудне молоко – ідеальна їжа для новонародженого: натуральна, стерильна, тепла. Ця їжа легко засвоюється і повноцінно використовується організмом дитини; захищає немовля від різноманітних інфекцій, алергічних реакцій та захворювань, сприяє формуванню власної системи імунітету; забезпечує ріст і розвиток малюка завдяки наявності в жіночому молоці комплексу біологічно активних речовин (гормони, ферменти, ростові, іменні фактори); забезпечує емоційний контакт із малюком, основу правильної психологічної поведінки дитини в сім`ї та колективі; сприяє її інтелектуальному та пізнавальному розвиткові; допомагає запобігти неплановій вагітності після пологів; захищає ваше здоров`я – сприяє нормальному перебігу післяпологового періоду.

Перше прикладання малюка до грудей проводиться в пологовому залі у перші 30 хвилин після народження дитини. Протягом 20-60 хв. більшість новонароджених спроможна знайти й захопити сосок і ареолу материнських грудей без допомоги. Можна допомогти дитині, стимулюючи пошукові рухи губ і голови легким погладжуванням шкіри біля ротика. Раннє прикладання малюка до грудей сприяє: у матері – швидкому становленню механізмів вироблення та виведення молока; швидкому скороченню розмірів матки за рахунок стимуляції виділення гормону оксоцитону; припиненню маткової кровотечі; зменшенню вираженості післяпологового стресу; становленню міцного психологічного зв`язку «мама-дитина»; у дитини – закріпленню пошукового та смоктального рефлексів; заселенню шкірних покривів, слизової оболонки ротової порожнини, травного каналу бактеріями від матері, проти яких у грудному молоці є вироблені антитіла; отриманню з першим ковтком молозива не лише повноцінної їжі,

а й концентрату, захисних чинників проти кишкових та інших інфекційних захворювань.

Годування грудним молоком – це не просто процес харчування. Це – акт спілкування, момент унікальної близькості, психологічного єднання. Маля, яке смокче мамині груди, одержує особливий психологічний комфорт, почуває себе захищеним і улюбленим. Сподіваємось, дана інформація допоможе вам годувати вашу дитину впевнено та із задоволенням, так, як це закладено природою.

Світлана ЄМЕЛЬЯНОВА,
лікар-неонатолог акушерського відділення пологового будинку

14 листопада
ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.40 Точка зору
10.00 Легко бути жінкою
10.40 Битва націй
10.55 Шеф-кухар країни
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.30 Право на захист
12.50 Армія
13.05 Х/ф «Сорок перший»
14.35 Вікно в Америку
15.15 Euronews
15.30 Діловий світ
15.40 Х/ф «Іванове дитинство»
17.20 Т/с “Пригоди мага”
19.05 After Live
19.25 Атака магії
19.55 Караоке для дорослих
20.40 Сільрада
21.00 Підсумки дня
22.00 Сміх до коликів у рік кролика
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/ф
09.25 Смакуємо
10.00 Сімейні мелодрами
10.55 Світ навиворіт 2
11.50 Шість кадрів
12.15 Х/ф «Я – не я»
16.00 Мама в законі
17.00, 19.30, 00.10 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.45 Сімейні мелодрами
18.35 Не бреши мені 2
20.15 Т/с «Інтерни»
21.15 Холостячки
22.25 Ілюзія безпеки
23.25 Tkachenko.ua

ІНТЕР

07.00, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 9”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 Д/с “Слідство вели...”
13.35 Сімейний суд
14.30 Х/ф “В твоїх очах”
16.20 Чекай на мене
18.10 Т/с «Обручка»
19.05 Т/с «Дар»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Дівоче полювання»
21.35 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри»
23.45 «Позаочі»

15 листопада
ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.35 Світло
10.00 Легко бути жінкою
11.10 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.30 Хай щастить
12.50 Темний силует
13.05 Книга.ua
13.25 Х/ф «Постріл у спину»
15.15 Euronews
15.40 Х/ф «Підранки»
17.20 Т/с “Пригоди мага”
19.00 Про головне
19.40 До 60-річчя українського телебачення. Тарапунька і Штепсель. “Хвилюйтесь, будь ласка”
22.00 221. Екстрений виклик
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/ф
10.00 Сімейні мелодрами
10.55 Не бреши мені
11.50 Чесно
12.45 Ілюзія безпеки
13.45 Т/с «Любити Анну»
14.40 Мій зможе
16.00 Мама в законі
17.00, 19.30, 23.35 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.45 Сімейні мелодрами
18.35 Не бреши мені
20.15 Т/с «Інтерни»
21.15 Міняю жінку
22.35 Гроші
23.55 Х/ф “Червоний слід”

ІНТЕР

07.00, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 З новим ранком
09.10 Т/с “Таємниці слідства 9”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 Д/с «Слідство вели...»
13.35 Д/с “Детективи”
14.15 Сімейний суд
15.10 Судові справи
16.05 Т/с “Летючий загін”
18.10 Т/с «Обручка»
19.05 Т/с «Дар»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Дівоче полювання»
21.35 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри»
23.10 Д/с “Моя країна”
20.50 Футбол. Збірна України – збірна Австрії

16 листопада
СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 07.30, 08.00 Новини
07.25 Здорове харчування
07.45 М/ф
08.20 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.35 Легко бути жінкою
11.10 В гостях у Д.Гордона
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.30 Х/ф “Агонія”
15.15 Euronews
15.30 Діловий світ
15.40 Х/ф “Парад планет”
17.20 Т/с “Пригоди мага”
19.10 Концерт до 60-річчя українського телебачення
21.45 Досвід
22.35 221. Екстрений виклик
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с
10.10 Сімейні драми
11.25 Не бреши мені
12.05 Чесно
12.55 Ілюзія безпеки
13.45 Т/с «Любити Анну»
14.40 Мій зможе
16.00 Мама в законі
17.00, 19.30, 23.10 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.40 Сімейні драми
18.30 Не бреши мені
20.15 Т/с “Інтерни”
21.15 Від пацанки до панянки
23.25 Х/ф “Майже як люди”

ІНТЕР

07.00, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 З новим ранком
09.10 Т/с “Генеральська онука”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 Д/с «Слідство вели...»
13.35 Д/с “Детективи”
14.15 Сімейний суд
15.10 Судові справи
16.05 Т/с “Летючий загін”
18.10 Т/с «Обручка»
19.05 Т/с «Дар»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Дівоче полювання»
21.30 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри»
23.55 Д/ф «Секретні території»

17 листопада
ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.20 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Про головне
09.55 Легко бути жінкою
11.10 Здоров`я
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.40 Аудієнція
13.05 Крок до зірок
13.50 Х/ф «Ємельян Пугачов»
15.15 Euronews
15.40 Х/ф “Полювання на лисиць”
17.20 Т/с “Пригоди мага”
19.05 Концерт до 60-річчя українського телебачення
22.00 Богатирські ігри
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Від першої особи

1+1

06.55, 07.10, 07.40, 08.05, 09.10 Сніданок з 1+1
07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.15 М/с
10.05 Сімейні драми
11.00 Не бреши мені
12.00 Чесно
12.55 Ілюзія безпеки
13.45 Т/с «Любити Анну»
14.40 Мій зможе
16.00 Мама в законі
17.00, 19.30, 23.30 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.40 Сімейні драми
18.30 Не бреши мені
20.15 Т/с “Інтерни”
21.15 Чотири весілля
22.20 Здивуй мене
23.50 Х/ф “28 днів потому”

ІНТЕР

07.00, 08.00, 08.30, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 З новим ранком
09.10 Т/с “Генеральська онука”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Знак якості
12.40 Д/с «Слідство вели...»
13.35 Д/с “Детективи”
14.15 Сімейний суд
15.10 Судові справи
16.05 Т/с “Летючий загін”
18.10 Т/с «Обручка»
19.05 Т/с «Дар»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с «Дівоче полювання»
21.35 Т/с «Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри»
23.55 Д/с “Жадібність”

18 листопада
П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 07.30, 08.00 Новини
07.25 Здорове харчування
08.20 Експерт на зв`язку
08.40 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.35 Феєрія життя
10.00 Д/ф “Олександра Екстер”
10.30 М/ф “Країна мрій”
10.45 Легко бути жінкою
11.10 Віра. Надія. Любов
12.00, 15.00, 18.20 Новини
12.30 Надвечір`я
13.00 Околиця
13.30 Х/ф «Ємельян Пугачов»
15.20 Euronews
15.35 Діловий світ
15.50 Х/ф “Особливо важливе завдання”
18.45 Магістраль
19.05 Наша пісня
19.90 Людотерапія
20.40 After Live
21.25 Шустер-Live

1+1

06.55 Сніданок з 1+1
07.00 ТСН
07.15 М/с
10.05 Сімейні мелодрами
11.00 Не бреши мені
12.00 Чесно
12.55 Ілюзія безпеки
13.45 Т/с «Любити Анну»
14.40 Мій зможе
16.00 Мама в законі
17.00, 19.30 ТСН
17.20 Шість кадрів
17.40 Сімейні мелодрами
18.30 Не бреши мені
20.15 «Велика різниця по-українському»
21.10 Х/ф «Ханна: ідеальна зброя»
23.15 Х/ф “28 тижнів по тому”

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 З новим ранком
09.10 Т/с “Генеральська онука”
11.00 Т/с “Невидимки”
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с «Слідство вели...»
14.10 Сімейний суд
15.10 Судові справи
16.05 Т/с «Летючий загін»
18.10 Т/с «Обручка»
19.05 Т/с «Дар»
20.00 Подробиці
20.35 Т/с “Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри”
22.40 Велика політика

19 листопада
СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.10 Ера здоров`я
07.30 Корисні поради
07.45 На олімпійський Лондон
08.00 Шустер-Live
12.30 Глибинне буріння
13.05 Х/ф “Не стріляйте в білих лебедів”
15.20 Феєрія мандрів
15.55 Футбол. Шахтар – Металург
18.00 Світ атома
18.25 Золотий гусак
18.55 Михайло Грицкан. “Співаймо, друзі, разом”
21.00 Підсумки дня
21.40 Михайло Грицкан. “Співаймо, друзі, разом”
23.00 Ультра. Тема
23.20 Ера здоров`я
23.45 Д/ф “Няньки дикої природи”

1+1

07.25 Справжні лікарі 2
08.15 Світське життя
09.05 Хто там?
10.05 М/с «Русалонька»
10.30 М/с «Тімон і Пумба»
10.55 «Світ навиворіт 2: Індія»
11.55 «Екстрасенси проти вчених»
13.00 Чотири весілля
14.05 Х/ф “Бригада М”
15.40 Мама в законі
16.40, 17.15 Т/с “Інтерни”
17.40 «Велика різниця по-українському»
18.35 Х/ф “Ліки для бабусі”
19.30 ТСН
20.00 Х/ф “Ліки для бабусі”
22.40 Х/ф “Кам`яна башка”

ІНТЕР

07.40 Формула кохання
08.40 Містечко
09.00 Орел і решка
10.00 Україно, вставай!
10.40 Вирваний з натовпу
11.15 Найрозумніший
13.10 Д/ф “Бути секссимволом”
14.15 ВІА Гра. 10 років
16.15 КВН
19.00 Розсміши коміка
20.00 Подробиці
20.30 Концерт “День народження “Інтера”
23.15 Вечір боксу на “Інтері”

20 листопада
НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Д/ф
07.50 Сільський час
08.20 Укравтоконтинент
08.50 Корисні поради
09.05 Як це?
09.30 Ближче до народу
10.00 Хто в домі хазяїн?
10.20 Крок до зірок
11.00 Шеф-кухар країни
11.50 Кумири і кумирчики
12.15 Караоке для дорослих
12.55 Атака магії
13.30 Людотерапія
14.15 Х/ф “Особливих прикмет немає”
16.40 Маю честь запросити
17.30 Діловий світ
18.00 В гостях у Д.Гордона
18.50 Золотий гусак
19.15 Степан Гіга. “Я прийшов у цей світ любити”
21.00 Підсумки тижня
21.40 Точка зору
22.00 Фольк-music
23.00 Ера бізнесу
23.35 На олімпійський Лондон
23.50 Оперативний об`єктив

1+1

06.00 Х/ф “Легенда про Телля”
07.35 М/ф
08.00 Холостячки
09.05 Лото-забава
10.05 М/с «Русалонька»
10.30 М/с «Тімон і Пумба»
10.55 Дикі і смішні
11.20 Хованки
12.20 Т/с “Незвичайна сім`я”
14.00 Смакуємо
14.25 Я так живу
15.00, 15.35 Т/с “Інтерни”
16.00 Х/ф «Ліки для бабусі»
19.30 ТСН
20.15 Т/с “Інтерни”
22.15 «10 кроків до кохання»
23.10 Світське життя

ІНТЕР

07.30 М/с “Вінкс”
08.25 М/с “Маша та Ведмідь”
08.35 Це моя дитина
09.35 Школа доктора Комаровського
10.00 «Ранкова пошта»
10.40 Неділя з Кварталом
11.35 «Смачна ліга»
12.30 Х/ф “Адмірал”
15.10 Концерт “День народження “Інтера”
18.00 Т/с “Биття серця”
20.00 Подробиці тижня
20.55 Т/с “Биття серця”
22.55 Телетріумф

---

† Колектив Косівської лікарської амбулаторії висловлює щирі співчуття медсестрі Н.Й.Бабій з приводу передчасної смерті її ***чоловіка БАБІЯ Богдана Павловича.***

† Колектив Чортківської районної поліклініки сумує з приводу смерті ***СВИНАРЧУК Дарії Михайлівни*** і щиро співчуває її рідним.

Вважати недійсними

круглу печатку фізичної особи-підприємця ЄРІНОЇ Олександри В`ячеславівни, ідентифікаційний номер 3081722024.

посвідченння серії ЧО за № 0672, видане ВАТ “Тернопільобленерго” 12 січня 2004 р., котре посвідчує особу СЕНЧУК Романії Антонівни, майстра рейдової бригади Чортківського РЕМ.

технічний паспорт екскаватора “Atlas-1304” за номерним знаком 036-46 ВО на ім`я: КУЛЬЧИЦЬКИЙ Євген Михайлович.

ПРОДАЮТЬСЯ

4-кімнатна квартира в котеджному будинку у с. Косів по вул. Хом`яківка, 2, кв. 1. Загальна площа – 125 кв. м, житлова – 55 кв. м., земельна ділянка 0,45 га, сарай.
Тел.: 5-13-12; 096-677-73-14.

3-кімнатна квартира на 2-му поверсі в м. Чортків по вул. Шухевича. Ціна договірна.
Тел.: 066-302-42-57; 066-302-42-37.

3-кімнатна квартира в новому будинку з дорогими ремонтами і меблями, за домовленістю, в м. Чортків.
Тел.: 066-046-64-67; 098-310-06-37.

ПРОДАЄТЬСЯ

новозбудований триповерховий будинок у центрі м. Чортків по вул. Шопена загальною площею 450 кв. м

Може використовуватися під житло та комерційну діяльність.
Земельна ділянка – 6 сотих.
Ціна договірна.
Тел. 2-29-95
e-mail: bojagora.s@gmail.com

ОГОЛОШЕННЯ

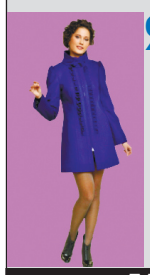
Відповідно до вимог Законів України “Про житлово-комунальні послуги” та “Про місцеве самоврядування в Україні” ПП “Заводське-2009” виносить для обговорення та отримання зауважень і пропозицій нові тарифи на вивезення та знешкодження твердих побутових відходів, у зв`язку із збільшенням вартості газу і за знешкодження.

Даним рішенням передбачається плата за вивіз побутового сміття від мешканців селища в розмірі 7 грн. 85 коп, для жителів індивідуального сектора – 8 грн. 52 коп. за кожного члена сім`ї. Вартість вивезення та знешкодження 1 куб. м твердих побутових відходів для бюджетних організацій складає 46 грн. за 1 куб. м, для інших споживачів – 52 грн. 91 коп. за 1 куб. м.

Проект розроблено ПП “Заводське-2009”. Свої зауваження і пропозиції надсилати у письмовій формі в місячний термін за адресою: смт Заводське, вул. Чарнецького, 7, ПП “Заводське-2009”. Контактний телефон – 2-41-70.

Дирекція ПП “Заводське-2009”

З 8 по 15 листопада
ЯРМАРОК-РОЗПРОДАЖ
осінньо-зимового асортименту
Наша адреса: смт Заводське, будинок культури



Ми раді вас бачити з 9-ї до 20-ї год.

Pt Platinum Bank®
КРЕДИТ на **товар** та **готівкою**
АКЦІЯ

*візьми кредит, загадай бажання та вигравай його виконання!**

050 359-49-32
095 281-94-16
095 287-65-47
Тарифікація згідно з тарифами вашого оператора зв`язку

або
0-800-308-308
Дзвінки зі стаціонарних телефонів в мережах України безкоштовні

*Акція діє з 01.11.2011 по 31.12.2011 в усіх точках продажу кредитів Публічного акціонерного товариства «Платинум Банк» на території України. Згідно з Правилами акції від 25.10.2011 серед клієнтів за період акції буде розіграно виконання 20 бажань, вартість кожного з яких не перевищує 10 000грн. Детальніше за телефоном контакт-центру: **0 800 308 308** (дзвінки зі стаціонарних телефонів по Україні безкоштовні), та на сайті: **www.platinumbank.com.ua**

Ліцензія НБУ №217 від 20.10.2011

16 листопада. Тривалість дня – 8.59. Схід – 7.13. Захід – 16.12. День працівників радіо, телебачення та зв`язку. Іменини святкує Юрій

голос народу
N 46 (8330), 11 листопада 2011 року

Вітання

Всечесного отця Дмитра НЕНЧИНА,
пароха церкви святої Параскoвеї с. Мухавка,
сердечно вітаємо з Днем Ангела!

У цей щасливий день,
з нагоди іменин,
Дозвольте, отче Дмитре,
Вас сердечно привітати,
Сказати Вам
слова подяки щирі,
Бо з Вами ми і в радості,
і в мирі.
Хай Господь
здоров`я посилає,
Радості і щастя додає,
Дух Святий над Вами
хай витає,
Бо Ви добрим пастирем у нас є.
Хай Матір Божа, отче, Вас охороняє,
А Ісус Христос здоров`я посилає
На многії та благії літа.

Парафіяни церкви святої Параскoвеї с. Мухавка.

13 листопада святкуватиме
своє 50-річчя дорога хресна мама
Ольга Антонівна ГОМЕНЮК
зі с. Пастуше.

Зірка небесна яскраво світила,
Гарну новину нам сповістила,
Що цієї світлої, доброї днини
У нашої матусі нині уродини!
Від усього серця Вам даруєм
Букет найкращих побажань,
Піднести їх нам любо.
До 100 живіть без хорувань
І правнуків ведіть до шлюбу.
А ще бажаємо ми Вам,
Щоб холод в душу не закрався,
Щоб в серце смуток не прийшов.
І щоб ніхто не здогадався,
Який Вам рік уже пішов.

Із повагою – похресниця Світлана.

Вітаємо з 15-річчям
Галинку РОМАНІВ
зі с. Заболотівка.

15 – найкраща пора,
Для Тебе –
всі найкращі квіти,
Ласкаві, ніжні
й добрі слова.
Хай юність і краса
Твої процвітають,
А доля успіх
безцінний несе,
Теплом та любов`ю
завжди очі сяють
Й задумане здійсниться все!
Хай світлою буде життєва дорога,
Опіка і ласка – від Господа Бога.
Щоб Ти завжди була щаслива,
Добро пізнала у житті,
І щоб сміялися до Тебе із неба зорі золоті.
Щоб гріло сонечко ласкаве
І Бог Тебе в опіці мав,
І Ангел – Твій хоронитель –
З плеча Твого щоб не злітав.

Із любов`ю – мама, тато,
сестричка Оленка, бабуся, дідусь,
тітки Люба і Марія з сім`ями,
дядько Борис із сім`єю.

12 листопада святкуватиме
своє 60-річчя дорога дружина,
любляча матуся, найдорожча бабуся
Ганна Степанівна РЯБА
з м. Чортків.

Є ювілеї досить різні,
Та є одна з найкращих дат,
Вітає щиро вся родина
У день, коли Вам – 60!
Не журіться, рідна,
що роки проходять,
І не виливайте
в сльози почуття,
Бо така є правда,
що літа минають,
А за ними – все наше життя.
Отож, не сумуйте, журбі не здавайтесь,
А просто радійте і всім усміхайтесь.
Спасибі Вам, мамо, за Ваше добро,
За те, що зростили, за те, що навчили,
За хліб на столі.
Ми вдячні Вам, мамо, уклін до землі.
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,
Хай силу й здоров`я Господь Вам дає,
Бажаємо довго іще Вам прожити,
Щоб усіх на сторіччя змогли запросити.

З повагою і любов`ю – чоловік Іван,
син Віталій і невістка Галя,
донька Тетяна і зять Василь,
внучки Танечка і Настуся,
сваха з м. Тернополя і свати з м. Рівне.

Щиро вітаємо з 55-річним ювілеєм
дорогого тата і чоловіка
Богдана Тадейовича РИБЧАКА.

На килимі життя,
немов чарівна м`ята,
Розквітла Ваша
ювілейна дата.
Ми від душі Вас вітаєм,
Щастя й радості бажаєм,
Щоби ніколи не хворіли,
Щоби здоров`я міцне мали
І Вас люди поважали.
Дякуємо за щедрість душі,
За тепло і невтомність працьовитих рук.
Хай Ісус Христос рожденний,
Що прийшов спасти весь світ,
Дасть Вам вік благословенний
І прожити многа літ.

Із любов`ю – дружина Галя, донька
Оксана з сім`єю, син Тарас із сім`єю.

12 листопада святкуватиме 70-літній
ювілей любий тато, дідусь і чоловік
Йосип Григорович ПРОВАЛЬНИЙ.

Наш славний і рідний,
найкращий у світі,
З тобою нам завжди
затишно й світло.
Ти гарний господар
і батько чудовий,
Даруєш турботу
та море любові.
Спасибі за ласку,
за руки умілі,
Що вмієш підтримати словом і ділом,
Що в рідному домі надійно та щиро.
Живи нам на радість у щасті та мирі.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та довгі літа.

З любов'ю – дружина, діти,
внуки і вся родина.

Щиро вітаємо із 55-річчям
дорогу дружину, доньку,
турботливу матусю і бабусю
Ольгу Семенівну СОРОЦЬКУ
зі с. Великі Чорнокінці.

Вітання найщиріші,
квітів оберемок
Прийміть від нас усіх,
О найдорожча наша мамо.
Ваших досягнень
у житті нам не злічити,
Всього добра,
яке зробили Ви,
Повік не оцінити.
Від нас усіх велика Вам подяка
За вічну ласку, доброту,
щастя хвилин багато,
За добре слово та щиру турботу,
Поради мудрі й невтомну роботу,
Низький уклін і шана Вам висока
За мир в сім`ї й присвячені нам роки.
Нехай Господь із неба голубого
Дарує Вам здоров`ячка міцного,
Хай Матір Божа, Цариця Пресвята,
Дарує радість й береже многії та благії літа.

З любов`ю – чоловік Степан, мама,
донька, зять, сини, невістка і внуки.

8 листопада відсвяткувала свій ювілей
дорога дружина, мама, бабуся і невістка
Надія Михайлівна АНДРЕЙКІВ
зі с. Шульганівка.

Зупинити час ніщо
не в змозі,
І шумить ліс, і цвіте сад.
На сонячнім Вашім порозі
З`явилось цілих 55.
Ваш ювілей – важлива дата,
Про це зараз пам`ятати
не слід,
А ліпше щиро побажати
Щастя, здоров`я і довгих літ.
Щоб життя завжди було у мирі,
В колі близької сім`ї,
Нехай пісні чудові й щирі
Вам в гаю співають солов`ї.
Нехай над Вами буде блакитне небо,
Не залишать сили на путі,
І живіть стільки, скільки буде треба,
Гордо ступайте у житті.
Нехай Вам сонечко світить, а серце співає,
Нехай печаль дороги до серця не знає,
Нехай щастя буде у Вашому домі,
Радість нехай з Вами буде завжди,
Здоров`я міцного і справедливої долі
Нехай Господь Бог дає на довгі роки.

З повагою та любов`ю –
чоловік Василь, мама, тато,
син Андрій, син Сергій з Танею,
внучка Соломійка.

Найдорожчу і наймилішу в світі мамусю,
люблячу донечку, дорогу сестричку,
братову, хресну маму
Лесю Михайлівну РИБАЧОК
із м. Чортків вітаємо з 30-річним ювілеєм.

Кружляє листя
у танку осіннім,
Дерева у вогні
палкім горять.
В цей день зібрались
Твої друзі, рідні
Із Днем народження
Тебе привітать.
Нехай рікою щастя ллється,
В родині гарно
все ведеться,
І серце хай не знає болю
На довгий вік і світлу долю.
А ще здоров`я щиро зичим,
Любові, квітів і краси,
І літ щасливих до сторіччя,
Усіх гараздів із роси й води.

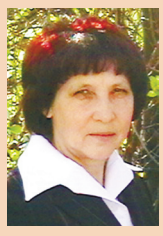
З повагою і любов`ю –
донечка Вікторія, тато, мама,
брат Ігор із сім`єю.

Щиро вітаємо
Марію Василівну САВУЛЯК
зі с. Угринь,
яка відзначила свій ювілей 9 листопада.

У день, коли Вам 50,
Ми Вас, рідненька,
раді привітати
У ці погожі гарні дні,
Бо Ви для нас – донька,
дружина, бабуся й мати.
І кращої немає на землі.
Ви всю свою ласку й тепло
Віддаєте онукам і дітям,
Хоч нелегко Вам часто було,
Та усіх Ви зуміли зігріти.
Щоб Ви ще онукам весілля справляли,
Щоб доля для Вас усміхалась весь час,
Щоб довго здоров`я міцне іще мали –
Ми молимо Бога за Вас!

Із великою любов`ю – батько, чоловік,
донька із зятем, син,
внучки Валя і Соломійка
та вся родина.

15 листопада святкуватиме своє 60-річчя
люба дружина, мама, бабуся
Любомира Іванівна КІСІЛЬ
зі с. Горішня Вигнанка.



Усією родиною ми Тебе вітаємо, найперше бажаємо здоров`я щоби Бог щоденно дарував, щоб у Своїй опіці добрій Тебе щомиті мав.
Бажаєм спокою й миру
в родині,
Щоб щастя всміхалось
при кожній годині,
Тепла і поваги –
від добрих людей,
Любові та шани – від рідних дітей.
Ніколи в житті ні за чим не тужити
І серцем завжди молодіти.
Хай щастя приходить і ллється рікою,
Хай горе обходить завжди стороною,
Хай доля дарує Тобі довгі літа,
А в серці завжди хай живе доброта.

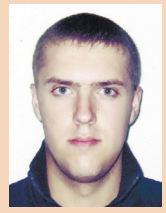
З любов`ю – чоловік, доньки Оксана,
Марта, син Ярослав, зяті Олег, Сергій,
невістка Оксана, онуки Сашко, Ангелінка,
Іванко, Вадимко, Павлик, Максим.

12 листопада зустрічає свій ювілей
дорога матуся, любляча бабуся
Галина Степанівна ДІДУСЕНКО
зі с. Горішня Вигнанка.

Життєва доля
вишита любистком,
Калиною і хрестиком
доріг.
Зачудувався листопад
врочисто,
Принісши ювілей
на Ваш поріг.
Нехай душа
у Вас ніколи не старіє,
На білій скатертині будуть хліб і сіль,
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,
Слова вітання линуть звідусіль.
З роси, з води – на добру сотню літ,
Людського щастя, благ земних багато,
Здоров`я шлем міцного, як граніт,
І щоб життя у Вас було як свято.
Хай Мати Божа Вас охороняє,
В сім`ї панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров`я посилає
На довгий вік, на многії літа.

З повагою і любов`ю – син Анатолій,
невістка Наталя, онучки Олеся і Яна
та вся родина.

Щиро вітаємо з 20-річчям
Дмитра ПЕЛЬЦА
зі с. Горішня Вигнанка,
яке він відсвяткував 6 листопада.



Найперше зичимо здоров`я
Щоб Бог щоденно дарував,
Щоб у Своїй опіці добрій
Щомиті, щосекунди мав.
Тож живи Ти щедро
і багато,
У майбутнє з вірою поглянь,
І доля хай дарує
з кожним роком
Благополуччя, щастя і любов.
Роби добро, а зла ніде й нікому.
Хай сили небесні Тебе бережуть,
А Ангели радість на крилах несуть,
Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та многі літа.

З любов`ю – мама, тато,
сестра Ірина, швагро Віталій,
племінниця Мар`яночка.

Щиро вітаємо з 55-річним ювілеєм
Ольгу Львівну ПАВШОК.

Пропливає долі
неспокійна річка,
А за нею роки-журавлі,
Ось і загорілась
55-а свічка
Вам на ювілейному столі.
Хай сонечко щастям
пригріє,
Здоров`я додасть хай роса,
А осінь дарує багатства
На довгі-предовгі літа.
Хай листя лягає під ноги,
Щоб легко ходилось в житті,
І барвами очі потішить –
Розумні й завжди молоді.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого тільки Вам треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі і многі літа.

З повагою – колектив
Білобожницької амбулаторії.

Колектив Великочорнокінецької
ЗОШ I – III ст. щиро вітає із 55-річчям
заступника з виховної роботи,
вчителя історії та географії
Ольгу Семенівну СОРОЦЬКУ.

Вас з ювілеєм
сердечно вітаєм
І всім колективом
Вам щиро бажаєм:
Усе в житті хай буде,
що потрібно,
Без чого не складається
життя, –
Любов, здоров`я,
щастя, дружба
Та вічно не старіюча душа.
Смійтеся більше і менше сумуйте,
Щораз багатійте, ще краще ґаздуйте.
Ласки – від Бога, добра – від людей,
Радості й втіхи – від Ваших дітей.

БІЛОСНІЖНУ УСМІШКУ – ГАРАНТУЄМО!

У приміщенні амбулаторії загальної практики сімейної медицини по вул. Маковея, 7 – у найбільш густонаселеному мікрорайоні Чорткова – відкрився стоматологічний кабінет.

У нас – найсучасніша апаратура, безболісне лікування, відсутність черг, висококваліфіковане обслуговування.

Працюємо
з 8 год. 30 хв. до 13-ї год.

Адміністрація
Чортківської комунальної
райстоматполіклініки

РОБОТА

компанія проводить набір
працівників на виробництво
та офіс.
У залежності від посади –
з/п – 1800-3600 грн.

Звертатися за тел.:
(03552) 3-97-21; 096-964-95-47;
050-598-64-33

17 листопада. Тривалість дня – 8.56. Схід – 7.15. Захід – 16.11. день студента. Іменини святкують Арсен, Олександр